



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*110R00*110R00*0097*05

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 19 juillet 2010



Communication concernant: - ~~la délivrance d'une homologation~~

Communication concerning:

~~approval granted~~

- ~~l'extension d'homologation~~

~~approval extended~~

- ~~le refus d'homologation~~

~~approval refused~~

- ~~le retrait d'homologation~~

~~approval withdrawn~~

- ~~l'arrêt définitif de la production~~

~~production definitely discontinued~~

d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110

of a type of CNG component pursuant to Regulation N° 110

Homologation N°:

Approval number:

E13*110R00*110R00*0097*05

Marque d'homologation:

Approval mark:



110R-000097

1.

Organe GNC ⁽²⁾:

CNG component considered ⁽²⁾:

not applicable

Réservoir(s) ou bouteille(s):

Container(s) or cylinder(s):

not applicable

Témoin de pression:

Pressure indicator:

not applicable

Soupape de surpression:

Pressure relief valve:

not applicable

Vanne(s) automatique(s):

Automatic valve(s):

not applicable

Limiteur de débit:

Excess flow valve:

not applicable

Capot étanche:

Gas-tight housing:

not applicable

	Détendeur(s) de pression: Pressure regulator(s):	not applicable
	Soupape(s) de contrôle: Check valve(s):	applicable
	Dispositif de surpression: Pressure relief device:	not applicable
	Vanne manuelle: Manual valve:	applicable
	Flexibles: Flexible fuel lines:	not applicable
	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling or receptacle:	applicable
	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s)):	not applicable
	Régulateur de débit: Gas flow adjuster:	not applicable
	Mélangeur gaz / air (carburateur): Gas / air mixer (carburettor):	not applicable
	Module de commande électronique: Electronic control unit:	not applicable
	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s):	not applicable
	Filtre(s) à GNC: CNG filter(s):	not applicable
2.	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	OMB Saleri S.p.A.
3.	Nom et adresse du constructeur: Manufacturer's name and address:	OMB Saleri S.p.A. Via Rose di Sotto 38/c I-25126 Brescia (BS)
4.	Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur: If applicable, name and address of manufacturer's representative:	not applicable
5.	Présenté à l'homologation le: Submitted for approval on:	24.04. – 09.05.2010
6.	Autorité déléguée: Assigned authority:	<i>Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler</i>
	Service technique chargé des essais d'homologation: Technical service responsible for type-approval tests:	Luxcontrol SA B.P. 349 L-4004 Esch-sur-Alzette
7.	Date du procès-verbal délivré par ce service: Date of test report issued by that service:	16.07.2010
8.	Numéro du procès-verbal: Number of test report:	LCA 54 0351 013 10

9. **L'homologation est:**
Approval is: ~~granted~~ / extended / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~
10. **Raison(s) de l'extension (le cas échéant):**
Reason(s) of extension (if applicable): - Alternative check valve with special shape gasket for versions "NGV1 P30", "ITALIA" and "UNIVERSAL" added.
11. **Lieu:**
Place: Sandweiler
12. **Date:**
Date: 19 juillet 2010
13. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports



Handwritten signature of Marco Feltes in black ink.

Marco FELTES
Inspecteur Principal

Pour la SNCH



Handwritten signature of Claude Liesch in black ink.

Claude LIESCH
Directeur

14. **Des copies des documents soumis dans le dossier d'homologation ou d'extension d'homologation peuvent être obtenues sur demande:**
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request:

see: INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

ADDITIF
ADDENDUM

- 1. Renseignements complémentaires concernant l'homologation d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110 ⁽¹⁾:**
Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to regulation N° 110 ⁽¹⁾:
- 1.1. Réservoir(s) ou bouteille(s):**
Container(s) or cylinder(s): not applicable
- 1.1.1. Dimensions:**
Dimensions: not applicable
- 1.1.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.2. Témoin de pression:**
Pressure indicator: not applicable
- 1.2.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.2.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.3. Soupape de surpression (soupape de décompression):**
Pressure relief valve (discharge valve): type C1
- 1.3.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): working pressure: 21000 kPa
- 1.3.2. Matériau:**
Material: body: metal
membrane: INCONEL
- 1.4. Vanne(s) automatique(s):**
Automatic valve(s): not applicable
- 1.4.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.4.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.5. Limiteur de débit:**
Excess flow valve: not applicable
- 1.5.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.5.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.6. Capot étanche:**
Gas-tight housing: not applicable
- 1.6.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.6.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.7. Régulateur(s) de pression:**
Pressure regulator(s): not applicable
- 1.7.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.7.2. Matériau:**
Material: not applicable

1.8.	Soupape(s) de contrôle ou de antiretour: Check valve(s) or non-return valve(s):	type C1
1.8.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	max. 26000 kPa
1.8.2.	Matériau: Material:	body and piston: PR80 or AISI303 piston bloc: CW 614N O-rings: FPM 80 or FPM 90 seeger ring and spring: steel
1.9.	Dispositif de surpression (à déclenchement thermique): Pressure relief device (temperature triggered):	not applicable
1.9.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.9.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.10.	Vanne manuelle: Manual valve:	type C1
1.10.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	max. 26000 kPa
1.10.2.	Matériau: Material:	handle wheel: NYLON anti-friction: PET / IGLIDUR O-rings: FPM anti-extrusion: TFM / PTFE G500 tightness tablet: PA 6/6 other parts: metal
1.11.	Flexibles: Flexible fuel lines:	not applicable
1.11.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.11.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.12.	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling unit or receptacle:	type C1
1.12.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	max. 26000 kPa
1.12.2.	Matériau: Material:	O-rings: FPM discharging tap tablet: PA 6/6 belt: NBR other parts: metal
1.13.	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s)):	not applicable
1.13.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.13.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.14.	Régulateur de débit: Gas flow adjuster:	not applicable
1.14.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.14.2.	Matériau: Material:	not applicable

1.15.	Mélangeur gaz / air (carburateur): Gas / air mixer (carburettor):	not applicable
1.15.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.15.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.16.	Module de commande électronique (pour l'alimentation au GNC): Electronic control unit (CNG-fuelling):	not applicable
1.16.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.16.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.17.	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s):	not applicable
1.17.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.17.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.18.	Filtre(s) à GNC: CNG filter(s):	not applicable
1.18.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.18.2.	Matériau: Material:	not applicable

⁽¹⁾ **Indiquer les tolérances.**
Indicate the tolerances.

⁽²⁾ **Biffer la mention inutile.**
Strike out what does not apply.



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*110R00*110R00*0097*05

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 19 juillet 2010

INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT

Numéro d'homologation:

Approval number:

E13*110R00*110R00*0097*05

Révision:

Revision:

00

Marque de fabrique ou de commerce:

Trade name or mark:

OMB Saleri S.p.A.

Type:

Type:

CI

1. Procès-verbal d'essai:

Test report:

N° LCA 54 0351 013 10

- Technical report:
- Index:

Page(s) 1 to 9;
Annex A - Page(s) 1 to 3.

2. Dossier du constructeur:

Report of the manufacturer:

N° OM10E240

- Manufacturer's information document:
- Drawings of the different variants, versions and accessories:

Page(s) 1 to 5, 21 to 25, 38 to 43, 65 to 68, 76 to 81, 98 to 102;
Page(s) 6 to 20, 26 to 37, 44 to 64, 69 to 75, 82 to 97, 103 to 107.

3. Autres documents annexés:

Other documents annexed:

not applicable

4. Date de délivrance de l'homologation initiale:

Date of issue of initial type approval:

04.08.2005

5. Date de la dernière délivrance de pages révisées:

Date of last issue of revised pages:

not applicable

6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:

Date of last extension:

19.07.2010